



**ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA**  
v skratenej forme „ŽSR“  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Zmluva o poskytnutí služby</b> podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo: 1100022616/2012/5400/025 Zo dňa: 12.11. 2012	Poskytovateľ: QSCert, spol. s r.o. Strážska cesta 7892 960 01 Zvolen	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava	IČO: 36 040 631 DIČ: 2020069018 IČ DPH: SK2020069018 Bank. spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s., Zvolen Číslo účtu: 6619731007/1111	Zápis v Obch. registri: Okresný súd Banská Bystrica, odd. Sro, vl. č. 6355/S	
Faktúru zaslať dvojmo na: ŽSR – Oblastné riaditeľstvo Košice (ďalej len „OR Košice“), Sekcia Železničných tratí a stavieb (ďalej len „ŽTS“), Kasárenské nám. 5, 041 50 Košice.	Konečný príjemca dodávky: ŽSR – OR Košice, Sekcia ŽTS, Kasárenské nám. 5, 041 50 Košice.  Kontaktná osoba: Ing. Marianna Lancošová, tel. č. 055/229 3352, mobil: 0911 056 025.	Miesta dodania: ŽSR – OR Košice, Sekcia ŽTS, Kasárenské nám. 5, 041 50 Košice.  Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní	
Zmluva je záväzná po podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Obchodné podmienky poskytnutia služby, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.			
Spracovateľ: Ing. Šimek		tel: 02/2029 2247 fax: 02/2029 7131	
Popis: Zmluvu o poskytnutí služby Vám zasielame v 3 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie vráťte potvrdené späť na našu adresu. Kópiu vyhotovenie priložte k faktúre.			
Č. p.	Špecifikácia služby	Rozsah	Lehota plnenia
1.	Predmetom zmluvy je kompletne vypracovanie a poskytnutie energetického certifikátu v zmysle zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre budovy špecifikované v Prílohe č. 1 – Podrobný opis budov a v Prílohe č. 2 – Ocenený zoznam položiek (ďalej len „kompletný energetický certifikát“). Požaduje sa zabezpečiť vypracovanie a poskytnutie (dodanie) kompletneho energetického certifikátu v 1 originálnom vyhotovení, energetického štítka v 2 originálnych vyhotoveniach a správy k energetickému certifikátu v 1 originálnom vyhotovení pre príslušnú položku/budovu pre Časť č. 4: Energetická certifikácia budov pre Región Východ (pracovisko „OR Košice“).  Podrobný opis budov a Ocenený zoznam položiek tvorí prílohu č. 1, resp. č. 2 tejto zmluvy a sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.  Cena služby: 1 700,00 EUR bez DPH Cena je pevná a maximálna.	V zmysle príloh č. 1 a č. 2 k tejto zmluve	do 31.12.2012
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“  Dňa: Meno a funkcia: Ing. Milan Podstrelenec riaditeľ ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania		Poskytovateľ: QSCert, spol. s r.o.  Dňa: 19.11. 2012 Meno a funkcia: Ing. Marcel Šlúch, v. r. konateľ spoločnosti QSCert, spol. s r.o.	

Telefón 02/2029 2247 Fax 02/2029 7131 E-mail Simek.Michal@zsr.sk

Číslo účtu 2402668854/0200

IČO: 0031364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

### **Obchodné podmienky poskytnutia služby**

#### **I. Predmet zmluvy**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúlady so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

#### **II. Cena**

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

#### **III. Čas a miesto plnenia zmluvy**

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

#### **IV. Platobné podmienky**

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.

2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).

4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.

5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

#### **V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **3. Povinnosti Poskytovateľa:**

- zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade

s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,

- vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,

- zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,

- zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,

- zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;

- Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;

- Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;.

- Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.

##### **4. Povinnosti Objednávateľa:**

- predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,

- spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,

- ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

#### **VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu**

5. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:

1.1.V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.

1.2.V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.

6. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.

7. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.

8. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

#### **VII. Záverečné ustanovenia**

5. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

6. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

7. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.

8. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## **Príloha č. 1 – Podrobný opis budov**

### **Budova č. 1 : Spišská Nová Ves - sociálne zariadenie posunu**

Objekt je prízemný s plochou strechou. Výplne otvorov sú drevené okná a dvere - po ukončení stavebných prác plastové zdvojené okná, drevené vnútorné dvere a vonkajšie dvere. Objekt na napojený na elektrinu, vodovod a kanalizáciu. Dažďové vody sú odvádzané do verejnej kanalizácie spolu so splaškovými vodami. Vykurovanie bolo riešené lokálnymi vykurovacími telesami na pevné palivo - po ukončení stavebných prác bude vykurovanie v celom objekte elektrickými konvektormi. Rekonštrukcia objektu bude ukončená v decembri 2012.

Základné kapacitné údaje k objektu:

- zastavaná plocha: 250,20 m<sup>2</sup>,
- úžitková plocha: 207,54 m<sup>2</sup>
- obostavaný priestor: 1.501,20 m<sup>3</sup>,
- Projektová dokumentácia je k dispozícii.

### **Budova č. 2: Poprad - Tatry - prijímacia budova žst.**

Objekt je 6-podlažný, z toho 1 podlažie je podzemné a 5 je nadzemných. Strecha objektu je plochá. Objekt je napojený na elektrinu, vodovod a kanalizáciu. Dažďové vody sú odvádzané do verejnej kanalizácie spolu so splaškovými vodami. Vykurovanie objektu je zabezpečované kotolňou na zemný plyn. Komplexná rekonštrukcia objektu bola ukončená v roku 2010.

Základné kapacitné údaje k objektu:

- zastavaná plocha: 4.198,00 m<sup>2</sup>,
- úžitková plocha: 9.981,00 m<sup>2</sup>,
- obostavaný priestor: 55.857,00 m<sup>3</sup>
- Projektová dokumentácia je k dispozícii.

## NEOCENENÝ ZOZNAM POLOŽIEK

Predmet obstarávania: "Časť č. 4: Energetická certifikácia budov pre Región Východ (pracovisko „OR Košice“)"

F. č.	Názov budovy a druh objektu	Mesto/Obec	Adresa budovy	Úč. plocha v m <sup>2</sup>	Cena bez DPH v EUR	Sadzba DPH	Výška DPH v EUR	Cena vrátane DPH v EUR
1	Spáňská Nová Ves - sociálne zariadenie posunu	Spáňská Nová Ves		207,54	300	60	60	360
2	Poprad - Tatry - prijímacia budova žat.	Poprad	Wolterova 479	9.981,00	1400	280	280	1680
<b>Navrtnutá cena celkom pre časť č. 4:</b>					<b>1 700 €</b>	<b>340 €</b>	<b>340 €</b>	<b>2 040 €</b>